Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

Институт права и национальной безопасности
Центр лингвистики и профессиональной коммуникации

УТВЕРЖДЕНА
решением центра
лингвистики и профессиональной коммуникации
Протокол №10 от «15» июня 2020 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

К.М.01.ДВ.01.01 Иностранный язык региона китайский
(индекс, наименование дисциплины, в соответствии с учебным планом)

40.03.01 Юриспруденция
(код, наименование направления подготовки)

Международно-правовой профиль (Право глобальной интеграции с углубленным изучением иностранного языка (языка региона)
(направленность (профиль))

Бакалавр
(квалификация)

Очная
(форма(ы) обучения)

Год набора 2020

Москва, 2020 г.

Автор–составитель:

д-р филол. наук, профессор, директор центра лингвистики и профессиональной коммуникации Г.Г. Слышкин,

старший преподаватель центра лингвистики и профессиональной коммуникации И.В. Смирнова

Директор
центра лингвистики и профессиональной коммуникации
доктор филол. наук, профессор Г.Г. Слышкин

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
6.1. Основная литература
6.2. Дополнительная литература
6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
6.4. Нормативные правовые документы
6.5. Интернет-ресурсы
6.6. Иные источники
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

1.1. Дисциплина *Иностранный язык региона: китайский* обеспечивает овладение следующими компетенциями с учетом этапа:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ДПК-3	Способностью осуществлять коммуникацию на языке изучаемого региона в целях обеспечения международного сотрудничества по вопросам правового регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека	ДПК-3.1	Способность осуществлять коммуникацию на языке изучаемого региона
		ДПК-3.2	Способность осуществлять коммуникацию в целях обеспечения международного сотрудничества по вопросам правового регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

ОТФ/ТФ *(при наличии профстандарта)*/ трудовые или профессиональные действия	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
	ДПК-3.1	на уровне знаний: - языка изучаемого региона, в том числе специальной юридической терминологии;
		на уровне умений: - использовать специальную юридическую терминологию языка изучаемого региона;
		на уровне навыков: - коммуникации на языке изучаемого региона; анализа международно-правовых актов по вопросам правового регулирования

		общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека на языке изучаемого региона;
	ДПК-3.2	на уровне знаний: - общих правил толкования нормативных правовых актов на языке изучаемого региона; - особенностей толкования международных нормативных правовых актов на языке изучаемого региона.
		на уровне умений: - работать с иноязычными базами данных актов органов международных организаций; - правильно уяснять содержание и смысл иноязычных международно-правовых актов.
		на уровне навыков: - подготовки иноязычных заключений с разъяснением смысла и содержания международных правовых актов, в том числе применительно к конкретной ситуации.

1. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Объем дисциплины

Объем дисциплины по учебному плану – 16 з.е., количество часов на контактную работу – 464 практических, 76 – самостоятельная работа по очной форме обучения.

Место дисциплины в структуре ОП ВО

Указывается:

- *Иностранный язык региона: китайский* осваивается на 1-4 курсе, в 2,3,4,5,6,7,8 семестре в соответствии с учебным планом по очной форме обучения;

– дисциплина реализуется после изучения: Иностранный язык, Русский язык и культура речи.

2. Содержание и структура дисциплины

Очная форма обучения

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час.						Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации*
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
2 семестр								

1	Вводный фонетический курс и основы иероглифики	12			10		0,8	
2	Приветствие	12			5		0,8	
3	Знакомство	12			5		0,8	
4	Из какой ты страны?	12			10		0,8	
5	В гостях	12			10		0,8	
6	Семья	12			10		0,8	
7	Институт	12			10		0,8	
8	Мой друг	12			10		0,8	
9	Мой день	12			10		0,8	
		108			80		28	Зач
3 семестр								
1	Хобби, Свободное время	8			8		0.5	
2	День рожденья	8			8		1	
3	Мой дом	8			8		1	
4	В магазине, На почте	8			4		1	
5	У врача, Общественный транспорт	8			8		1	
6	Поздравление с праздником	8			8		1	
7	Съем жилья	8			8		1	
8	Учеба	8			8		1	
9	В банке	8			4		0.5	
		72			64		8	Зач
4 семестр								
1	Поездка на экскурсию, Путешествия, достопримечательности Пекина,	18			16		2	
2	Посещение выставки, музея, Посещение театра (традиционная опера)	18			16		2	
3	Китайский традиционный новый год	18			16		2	
4	Китайские традиции (подарки, поддержание разговора и т.п.), Традиционные занятия и	18			16		2	

	увлечения							
		72			64		8	Зач
5 семестр								
1	География Китая, Горы и реки Китая, Климат Китая, Путешествие по Хуанхэ	17			16		1	
2	Проблемы защиты окружающей среды	17			16		1	
3	Жизнь в современном городе, Отцы и дети: конфликт поколений	10			8		2	
4	Роль женщин в Китае, Проблема семьи и брака в современном Китае, Демографическая ситуация в Китае и политика государства	10			8		2	
5	Проблема трудоустройства, (в т.ч. подготовка резюме, собеседование),	18			16		2	
		72			64		8	Зач
6 семестр								
1	Современная городская культура, Современное китайское общество, Средства массовой информации КНР	9			8		1	
2	Государственный и политический строй КНР	17			16		1	
3	Национальная экономика Кита	9			8		1	
4	Реформа экономической системы КНР на современном этапе	17			16		1	
5	Российско-	20			16		4	

	китайские отношения (сотрудничество в различных областях)							
		72			64		8	Зач
7 семестр								
	Юридическая терминология региона изучаемого языка, Блок 1 (Чтение, Аудирование, Письмо, Говорение)	72			64		8	
		72			64		8	Зач
8 семестр								
	Юридическая терминология региона изучаемого языка Блок 2 (Чтение, Аудирование, Письмо, Говорение)	72			64		8	
	Промежуточная аттестация	72			64		8	Экз
Всего:		540						

Формы текущего контроля успеваемости: опрос (О), проверка практического домашнего задания (ДЗ), контрольная работа (КР), эссе (Э), кейс-задания (КЗ).
Форма промежуточной аттестации зачет с оценкой (ЗаО).

Содержание дисциплины

Вводный фонетический курс и основы иероглифики

Основные сведения о китайском языке, о его месте в сино-тибетской языковой семье, этапах его развития и типологических особенностях. Китайский национальный язык путунхуа и диалекты. Структура китайского слога: инициаль (согласная часть слога), финаль (гласная часть слога); финаль простая (собственно финаль) и сложная; тоны и их смыслоразличительная роль. Классификация согласных звуков: ряды согласных, объединенных по месту и способу образования. Гласные звуки: основные простые финали, особый гласный [i]; дифтонги нисходящие и восходящие; трифтонги. Эризованные финали. Тональная система. Полные тоны и их акустическая характеристика. Тоны этимологические и комбинаторные; правила изменения тонов. Нейтральный тон, его комбинаторные разновидности. Китайская иероглифическая письменность, ее история и распространение. Простейшие элементы (черты и графемы); иероглифы простые и сложные. Основные категории иероглифов: монограммы, идеограммы, фонограммы, фоноидеограммы. Понятие о ключе и фонетике. Ключи и их графические варианты в составе сложных иероглифов. Этимологический анализ иероглифов. Правила написания иероглифов, порядок черт. Полные и упрощенные начертания иероглифов. Типы словарей. Проблемы алфавитного письма. Виды транскрипций. По завершении темы студенты должны

уметь читать и записывать слоги и слова транскрипцией, определять и уметь правильно читать тоны, знать основные черты иероглифа, уметь читать и писать основные ключи.

Приветствие

Порядок слов в китайском языке. Личные местоимения. Общий вопрос с вопросительной частицей 吗 ma. Коммуникативные типы предложений. Понятие о фиксированном порядке слов - членов предложения. Основные члены предложения: подлежащее, сказуемое, дополнение. Место определения. Знаки препинания. Классификация предложений по типу сказуемого. Предложения с качественным сказуемым: качественные прилагательные в роли сказуемого. Правила употребления наречия 很 перед качественным сказуемым. Употребление наречий 也 ye «тоже», 都 dou «все» перед качественным сказуемым. Интонация основных коммуникативных типов предложения - повествовательного, вопросительного, повелительного. Взаимоотношения тона и интонации. Паузировка предложения. Ритмическая организация китайского предложения. Синтагматическое ударение, логическое ударение. Личные местоимения. Род и число местоимений. Суффикс множественного числа – 们 men. Способы выражения приветствия в китайском языке: уважительное обращение, обращение к равному по статусу и возрасту, приветствия в различных ситуациях.

Знакомство Грамматика: предложения с глаголом-связкой 是 shi. Отрицание 不 bu. Особенности предложения с глаголом-связкой shi: порядок слов, подлежащее и дополнение в предложениях с глаголом-связкой, правила употребления. Интонационное и логическое выделение. Отрицание bu: наречие bu употребляется всегда перед предикатом. Правила употребление отрицания в предложениях с качественным сказуемым. Сочетание наречий bu и dou, bu и ye перед сказуемым. Интонационные особенности отрицательных предложений с наречием bu. В рамках этой темы студенты научатся представлять себя, своих родственников и друзей, сообщать и спрашивать об их профессии.

Из какой ты страны Грамматика: определение со значением притяжательности. Притяжательные местоимения. Утвердительные и вопросительные притяжательные местоимения. Атрибутивный показатель 的 de. Правила употребление притяжательных местоимений перед терминами родства. Правила употребления притяжательных определений. Случаи обязательного и факультативного употребления служебного слова de. Интонационное и логическое ударения в предложениях с притяжательным определением. Вопросительные местоимения 哪 na «какой», 谁 shei «кто», 什么 shenme «что». В рамках этой темы студенты научатся сообщать и спрашивать, из какой они страны, как их зовут, а также кому принадлежит тот или иной предмет.

В гостях Грамматика: предложения с глагольным сказуемым. Группа сказуемого, включающая второстепенные члены предложения: прямое дополнение, косвенное дополнение. Переходные и непереходные глаголы. Наречия bu, dou, ye как показатели группы сказуемого. Общий вопрос с утвердительно-отрицательной формой сказуемого как одна из форм альтернативного вопроса. Отличие от вопросительного предложения с частицей ma: более настойчивый характер вопроса. Правила употребления: эта форма вопроса не употребляется, если сказуемому предшествует наречие. Предложения с несколькими глаголами в составе сказуемого: виды предложений, последовательность глаголов и глагольных конструкций. Предложения со значением цели. Правила употребления глаголов 来 lai «приходить» и 去 qu «уходить». Вопросительное местоимение 哪儿 nar. Студент должен знать основные ситуационные фразы приветствия и прощания, способы выражения вежливости, благодарности и ответа на нее, в т.ч. при совместной трапезе, вести разговор об общих знакомых, уметь представить незнакомых гостей друг другу.

Семья Грамматика: предложения наличия с глаголом 有 you «иметь». Форма отрицания с наречием 没 mei и форма альтернативного вопроса. Интонация и логическое ударение в предложениях в предложениях наличия с глаголом «иметь». Предложные конструкции с предлогами 在 zai и 给 gei: позиция в предложении, функция в предложении. Позиция наречий в предложениях с предложными конструкциями. Состав традиционной и современной китайской семьи. Термины родства в китайском языке: различные названия родственников по материнской и отцовской линии, а также в зависимости от их возраста (старший брат - младший брат и т.п.). Студент должен уметь рассказать о своей семье (степень родства, род занятий и пр.) и расспросить собеседника (сколько братьев \сестер \детей в семье) и т п.

Институт Грамматика: числительные от 1 до 99. Сочетание числительного со счетным словом в функции определения. Понятие счетных слов в китайском языке. Основные типы счетных слов. Сочетание числительного со счетным словом в функции определения: числительное + счетное слово + существительное. Количественные числительные. Числительное "1": тональные особенности, слияние с указательным местоимением, особое значение при категорическом отрицании. Числительное "2" (особенности употребления 两 liang и 二 er). Словесное ударение в сочетаниях числительного и счетного слова, в многосложных числительных. Вопросительные местоимения 几 ji и 多少 duoshao со значением «сколько». Предложения с глагольным сказуемым, принимающим двойное дополнение. Глаголы, принимающие двойное дополнение. Порядок следования дополнений: косвенное (без предлога) и прямое. Косвенное дополнение обычно выражено одушевленным существительным или местоимением, обозначающее лицо. Студент должен рассказать о своем институте: описание института (количество студентов, факультетов, учителей, классов и т.п.). Название помещений института (кафедра, библиотека, читальный зал, лаборатория и т.п.), название учебных дисциплин.

Мой друг Грамматика: выделительная конструкция 是…的 shi…de: предложения со сказуемым, выраженным глаголом-связкой shi и существительного (местоимения) или прилагательного со служебным словом de. Интонационные особенности таких предложений. Описание человека: имя, профессия, где учится или работает, место учебы, привычки, во что одет.

Мой день Грамматика: способы обозначения точного времени (часть суток: утро, первая половина дня, вторая половина дня, вечер; часы, минуты, четверть часа, половина часа). Существительные или словосочетания в качестве обстоятельства времени: место в предложении (перед или после подлежащего) и актуальное членение предложения. Порядок слов, обозначающих время. Порядок слов при наличии двух обстоятельств: обстоятельства места и обстоятельства времени. Общий вопрос типа «…., hao ma?»: значение (форма просьбы или приглашения принять участие в чем-либо), синтаксическая структура, варианты ответов. Студент должен уметь описать свой день с указанием точного времени (подъем, завтрак, учеба и т.п.).

Хобби Грамматика: альтернативный вопрос с союзом 还是 haishi: порядок слов, употребление. Альтернативное вопросительное предложение с глаголом-связкой 是 shi. Последовательно-связанные предложения: сложные предложения со сказуемым, состоящим из двух глагольных конструкций, в которых дополнение обозначает одновременно субъект действия, называемого вторым глаголом. Умения: обсуждение свободного времени (музыки, кино и т.п.), планов на выходные.

День рожденья Грамматика: предложение с именным сказуемым: существительное и сочетание существительного со счетным словом в позиции сказуемого, отсутствие связки 是 shi. Отрицание: 不 bu + 是 shi. Правило употребления наречий перед именным сказуемым. Обозначение дат (год, число, месяц, день, день недели). Последовательность расположения слов, обозначающих дату и время. Удвоение глаголов: удвоение односложных и двусложных глаголов, обозначающих действия; правила употребления удвоенной формы. Словесное ударение удвоенных глагольных форм. Глаголы и глагольные конструкции в позиции определения: перед определяемым словом, обязательное оформление служебным словом 的 de. Умение: назвать дату дня рождения, пригласить на вечеринку, обсудить покупку подарка.

Мой дом Грамматика: слова со значением места (локативы). Послелоги. Порядок слов в предложениях со значением местонахождения: с глаголом 在 zai, с глаголом 有 you, с глаголом 是 shi. Различие между предложениями с глаголом you и с глаголом shi. Синтагматическое ударение в предложениях, обозначающих местонахождение. Продолженное действие: способы выражения, отрицание, временная соотнесенность. Умения: описание местонахождения комнат квартиры (дома), местонахождение дома.

В магазине Конструкция сравнения с предлогом 比 bi: предложения с качественным сказуемым, предложения с глагольным сказуемым без дополнения, предложения с глагольным сказуемым с дополнением. Утвердительные, вопросительные и отрицательные предложения с данной конструкцией. Конструкция сравнения 跟… 一样 gen.yiyang. Утвердительные, отрицательные и вопросительные формы сравнительных предложений. Дополнение количества. Умение: покупка товара, сравнение различной продукции, обсуждение цены и качества товара.

У врача Грамматика: употребление местоимения 每 mei , правила употребления конструкций 一点儿 yidianr и 有一点儿 you yidianr. Предложная конструкция 跟…一起 gen…yiqi. Особенности использования модальных глаголов «хотеть», «желать», «намереваться» (要 yao,想

xiang, 愿意 yuanyi) Умение: запись на прием, врачебный осмотр, назначение лечения Тема 6 Поздравление с праздником Грамматика: конструкция 问…好 wen …hao , подлежащно-сказуемостное сочетание в роли определения. Умение: знать названия основных праздников, уметь с ними поздравить. Ведение разговора по телефону: стандартные выражения, расспросить о здоровье, сообщить о себе, передать привет и т.п.

Съем жилья Грамматика: использование показателя состоявшегося действия суффикса 了 le. Его значение, употребление, отрицательная форма, вопросительная форма, форма альтернативного вопроса, сочетание с дополнением (должно обязательно иметь определение), временная соотнесенность. Последовательность нескольких действий. Предложения со сказуемым, выраженным казуативными глаголами 让 rang и 请 qing. Использование модальных глаголов 可能 keneng и 会 hui Умение: вести простой разговор о съеме жилья, уметь рассказать о своих пожеланиях, обсудить условия и цену.

Свободное время Грамматика: дополнение результата: значение, позиция в предложения, способы выражения, постглагольное служебное слово 得 de, построение вопросительных и отрицательных предложений, сочетание с наречиями 也 ye и 都 dou, интонационные особенности. Прямое дополнение в препозиции. Актуальное членение предложения. Виды модальных глаголов. Глагол 得 dei. Особенности употребления модальных глаголов, отрицательные формы, интонационные особенности предложений с модальными глаголами. Умение: обсудить планы (поездка за город, поход в театр, на концерт и т.п.) и поделиться впечатлениями.

В банке Грамматика: дополнение результата (продолжение). Предлог 从 cong, его использование. Правила удвоения глаголов. Счет до 1000. Умение: вести простую беседу со служащими банка, уметь спросить о курсе национальной валюты Китая. Знание названия основных денежных единиц,

Спорт и здоровый образ жизни Грамматика: модальная частица 了 le (позиция в предложении, отрицательная и вопросительная форма предложений с частицей, отличие в значении от суффикса le). Одновременное употребление суффикса le и частицы le. Умение: рассказать о том, каким видом спорта ты занимаешься, о пользе занятий спортом, описать футбольный (волейбольный, баскетбольный и т.п.) матч.

Учеба Грамматика: слова, выражающие длительность в китайском языке. Позиция дополнения длительности в утвердительном, вопросительном и отрицательном предложении. Позиция служебных слов и наречий в предложениях с дополнением длительности. Конструкция 只要…就 zhiyao… jiu. Умение: рассказать о своих учебных планах и расспросить собеседника.

Погода Грамматика: безличные предложения – предложения, состоящие только из группы сказуемого. Предложения, описывающие природные явления. Последовательно связанные безличные предложения, начинающиеся с you. Модальная частица le как показатель изменения ситуации в предложениях с качественным, глагольным и именным сказуемым. Умение: рассказать о погоде в разных странах в разные сезоны, об изменении погодных условий.

На почте Грамматика: глагольный суффикс 着 zhe: показатель состояния, в котором находится человек или предмет в определенный момент, или показатель существования (наличия) в определенном месте. Утвердительные, отрицательные и вопросительные предложения со сказуемым, оформленным суффиксом zhe. Служебное слово 地 de: показатель обстоятельства образа действия, стоящего перед сказуемым. Правила употребления, отличие от постглагольного служебного слова de. Умение: получение и отправление писем, посылок, телеграмм, экспресс-почты, правила оформление почтовых бланков.

Общественный транспорт Грамматика: понятие результативного глагола и результативной морфемы (好 hao, 完 wan, 错 cuo, 对 dui, 见 jian, 懂 dong и др.). Значение и употребление наиболее частотных результативных морфем, сочетание с суффиксами. Умение: знание видов городского общественного транспорта, правила проезда в автобусе (метро) в Китае.

Аэропорт, вокзал Конструкция 要…了 yao….le: обозначение действия, которое вот-вот произойдет. Варианты конструкции, отрицательная и вопросительная формы. Предложения со сказуемым, выраженным предикативной конструкцией, состоящей из подлежащего и сказуемого. Правила употребления. Умение: приобретение билета, проводы или встреча в аэропорту (вокзале).

Планы на каникулы Грамматика: сложноподчиненное предложение с конструкцией 因为…所以 yinwei…suoyi; союз 或者 huozhe. Правила использования наречий 又 you и 再 zai. Умение: рассказать о планах на каникулы, на вечер, на выходные

Поездка на экскурсию Грамматика: простые модификаторы (простые дополнительные члены направления) 来 lai и 去 qu: значение, сочетание с суффиксами и частицами. Глагол с модификатором и позиция дополнения. Правила редупликации односложных и двусложных прилагательных. Словесное ударение и тоновые изменения. Позиция в предложении. Условные конструкции. Конструкция 要是….就 yaoshi… jiu (значение, позиция наречия jiu). Позиция союза yaoshi (в придаточном предложении, предшествующем главному, перед или сразу после подлежащего). Позиция jiu (во второй части сложного предложения перед сказуемым). Условная конструкция 如果…就 ruguo … jiu. Умение: рассказать об особенностях профессии гида, обзорная экскурсия по парку «Цзиншань».

Путешествия. Достопримечательности Пекина Грамматика: понятие инфикса. Дополнительный член возможности. Инфиксы перед результативной морфемой: инфикс 得 de со значением возможности, инфикс 不 bu – невозможности. Позиция прямого дополнения. Утвердительно-отрицательная форма вопроса. Употребление дополнительного члена возможности с модальными глаголами. Результативные морфемы 了 liao, 下 xia, 懂 dong, употребляющиеся после инфиксов. Предложения наличия, появления, исчезновения: особенности глагольного сказуемого, слова, занимающие позицию подлежащего и дополнения. Обязательное оформление сказуемого суффиксом, модификатором или результативной морфемой. Условная конструкция 只有 … 才 zhiyou …..cai: значение, позиция союза zhiyou и наречия cai. Умения: рассказать о достопримечательностях Пекина. Экскурсия на главную площадь Китая – Тяньаньмэнь. История, основные сооружения (Памятник народным героям, Дом Народных собраний, Музей истории Китая).

Посещение выставки, музея Грамматика: предложения с предлогом 把 ba: позиция в предложении, особенности сказуемого, подлежащего и дополнения, правила употребления предлога. Отличие предложений с предлогом. Ограничительная конструкция 除了…以外 chule… yiwai: значение, позиция в предложении. Умения: рассказать об экскурсии в дом-музей писателя Лу Синя и др., поделиться впечатлениями

Посещение театра (традиционная опера) Грамматика: местоимение 有的 youde, особенности употребления (не может быть дополнением). Служебное слово (суффикс) 过 guo после глагола (действие, имевшее место в неопределенное время в прошлом). Образование вопросительной и отрицательной формы с суффиксом. Дополнительный член кратности (частотности) действия. Счетные слова 次 ci, 遍 bian для обозначения кратности (сколько раз происходило или будет происходить данное действие). Место дополнения кратности в предложении. Умения: рассказать о посещении театра, об исполнителях, различии между пекинской и шаосинской традиционных операх.

Китайские традиционные праздники (новый год, праздник середины осени) Грамматика: способы выражения пассива. Предложения с пассивом без формально-грамматических показателей. Вопросительные местоимения с обобщающим значением. Причинно-следственный союз 因为…所以 yinwei … suoyi: значение, позиция в предложение. Предложения пассива с предлогом 被 bei, 让 rang,叫 jiao. Особенности употребления. Конструкция 不但…而且 budan …..erqie. Умения: рассказать о традиционных китайских праздниках, сравнить с европейскими. Тема 6 Китайские традиции (подарки, поддержание разговора и т.п.) Грамматика: конструкция 对…来说 dui laishuo. Наречия 更 geng и 最 zui , их использование в предложениях. Особые случаи употребления предлога 把 ba (употребление после сказуемого дополнения места, сказуемое оформлено результативной морфемой 成 cheng или 作 zuo, после сказуемого стоит дополнение, обозначающее адресата). Конструкция 一边…., 一边 yibian…yibian (два действия происходят одновременно). Особенности употребления китайских глаголов (离合词) . Умения: рассказать о некоторых, китайских традициях, сравнить с традициями европейцев (межкультурные различия, уважение национальных традиций и норм поведения).

Традиционные занятия и увлечения Грамматика: предложения наличия с суффиксом 着 zhe и появления. Особенности построения предложений (отсутствие предлога перед подлежащим, обязательное оформление дополнения). Способы удвоения глаголов и прилагательных. Предложения с предлогом 把 ba с удвоенным глаголом. Использование 后来 houlai и 以后 yihou . Использование 了 le в конце предложения для обозначения изменения ситуации. Дополнение результата, выраженное глагольным оборотом. Умение: рассказать о традиционных занятиях, в

том числе, людей пенсионного возраста (разведение цветов, каллиграфия, традиционные танцы, гимнастика ушу, пение, игры в шахматы и пр.). Уметь описать помещение и т.п.

География Китая Чтение и перевод текстов по географии Китая. Великий китайский канал. Крупнейшие города Китая: Шанхай, Пекин, Чунцин. Грамматика: конструкция 有 you+числ.+сч.сл.+прил. для выражения количественных характеристик предмета (высота, длина и т.п.) Конструкция 早在…以前 zaozai…yiqian (уже давно) и 像…..一样 xiang…yiyang (также как …; …, как…). Числительные более 10000. Разряды 万 wan и 亿 yi. Способы обозначения приблизительного количества 几 ji , 多 duo и др. Умения: знать основные данные по географии Китая, уметь рассказать о географическом положении Китая и др. государств

Горы и реки Китая Чтение и перевод текстов на указанную тему. Грамматика: употребление наречия и прилагательного 差不多 chabuduo. Особенности употребления 够 gou с глаголами и прилагательными (gou + гл. и gou+прил.). Умения: уметь рассказать о главных реках и знаменитых горах Китая с количественными характеристиками. Описать город или страну, в которой ты побывал или планируешь побывать.

Климат Китая Чтение и перевод текстов и диалогов на указанную тему. Использование наречий 就 jiu и 还 hai. Порядок слов в многочленном определении. Сравнительные конструкции с 比 bi , 有/没有 you/meiyou Умения: уметь рассказать о климате Китая, о сезонных изменениях, Обсудить различия в климате, например, Москвы и Пекина. Обсудить лучшее время для поездки в то или иное место и т.п.

Защита окружающей среды Чтение текстов и диалогов по теме «Защита окружающей среды». Разбор грамматических конструкций из текстов. Чтение текстов о проблемах загрязнения окружающей среды, о методах защиты окружающей среды, вегетарианстве как одном из таких способах. Обсуждение в диалогичной и монологичной форме проблем защиты животных и окружающей среды, пользе или вреде вегетарианства. Чтение и перевод дополнительных текстов по данной теме. Грамматика: союз 以及 yiji. Наречия 毕竟 bijing, 将 jiang, 大约 dayue. Сложноподчиненные предложения, выражающие целевые отношения: конструкции yin…er, ..zhi suoyi….shi yinwei, weide shi, weide shi shenme, предлог yi. Умения: умение вести беседу на тему, высказать свое мнение.

Путешествие по Хуанхэ Чтение текстов и диалогов, посвященных путешествию по Санься («Три Ущелья»). Оборот с предлогом 为 wei в позиции обстоятельства Использование 着 zhao и 住 zhu в качестве результативных морфем. Конструкция 连 … . 也 / 都 lian…. ye/dou Безличные предложения (оборот гл.+дополнение). Умения: обсудить путешествия, рассказать о впечатлениях, пересказать услышанную историю, рассказать о каком-то случае. Тема 6 Жизнь в современном городе Чтение текстов и диалогов по теме «Проблемы современного города». Разбор грамматических конструкций из текстов. Чтение текстов о городской жизни современного Китая: городское строительство, жизнь простых горожан, социальные проблемы мегаполисов. Обсуждение в диалогичной и монологичной форме уклада жизни и проблемы крупных китайских и российских городов. Чтение и перевод дополнительных текстов по данной теме. Служебное слово 所 suo. Наречия 仅仅 jinjin, 仅 jin, 甚至 shenzhi. Предлог 于 yu.

Предложения, выражающие последовательность действий. Умения: рассказать о проблемах своего города, расспросить собеседника.

Отцы и дети: конфликт поколений Чтение текстов и диалогов по теме «Отцы и дети: конфликт поколений». Разбор грамматических конструкций из текстов. Обсуждение в диалогичной и монологичной форме проблем различия взглядов детей и родителей на различные вопросы современной жизни (потребление, покупка в кредит, учеба, трудоустройство и т.п.). Чтение и перевод дополнительных текстов по данной теме. Грамматика: предложения типа вопр.мест.+就 +вопр.мест. Обозначение дробей и процентов. Отрицательная конструкция 一点儿… 也/都…. 不/没 yidian… ye/dou… bu/mei Умение: рассказать о различиях во взглядах старшего и младшего поколения на проблемы современной жизни.

Роль женщин в китайском обществе (традиция и современность) Чтение текстов и диалогов по теме «Роль женщин в китайском обществе». Обсуждение в диалогичной и монологичной форме проблем работающих женщин, в том числе неравноправие при устройстве на работу, «женские профессии», воспитание детей и ведение домашнего хозяйства, различие во взглядах общества на повышение социального статуса женщин, женщины в бизнесе и т.п. Чтение и перевод дополнительных текстов по данной теме. Грамматика: использование наречия 几乎 jihu. Конструкции 在…方面 zai…fangmian , 在…中 zai…zhong , 要是…,就 yaoshi…, jiu. Предложения с

двойным отрицанием. Вводные слова типа 总的来说 zongde laishuo, 比如说 biru shuo, 说实在的 shuo shizaide и т.п. в речи Умение: устное выступление на китайском языке о проблемах женщин в Китае и России

Проблема семьи и брака в современном Китае Чтение текстов и диалогов по теме «Проблема семьи и брака в современном китайском обществе». Разбор грамматических конструкций из текстов. Чтение текстов и диалогов, по темам: политика китайского государства по отношению к семье (политика планирования рождаемости, причины ее принятия и последствия осуществления), единственные дети в семье, семьи с двумя работающими супругами без детей как новое явление в китайском обществе. Грамматика: употребление конструкций 自从…以来 zicong…yilai и 关系到 guanxi dao, наречия 一直 yizhi Конструкция 尽管…., 还是 jinguan…., haishi Умения: рассказать о проблемах семьи в китайском обществе, взаимоотношениях детей и родителей, поисках путей их решения, а также сравнить с политикой России в отношении семьи и высказать свое мнение.

Проблема трудоустройства (в т.ч. подготовка резюме, собеседование) Чтение текстов и диалогов по теме «Проблемы трудоустройства». Разбор грамматических конструкций из текстов. Чтение текстов и диалогов, посвященных проблемам трудоустройства молодежи современного Китая: государственная служба или собственный бизнес. Подготовка резюме и собеседование. Чтение и перевод дополнительных текстов по данной теме. Грамматика: конструкции 即使…,也… jishi…,ye… 不管…,都/也 buguan…, dou /ye Предлог 关于 guanyu Умения: рассказать о проблемах поиска работы и трудоустройства, высказать свое мнение по поводу работы в различных структурах, в том числе по поводу организации собственного бизнеса. Уметь рассказать о себе и составить краткое резюме на китайском языке.

Современная городская культура Чтение, разбор, обсуждение и реферирование текстов по теме «Современная городская культура». Чтение текстов о современной городской культуре, адаптации крестьян-мигрантов, современной молодежной культуре. Разбор основных синтагм и конструкций. Разбор синонимов из текста. Устный и письменный перевод основных синтагм с русского на китайский и с китайского на русский. Ответы на вопросы по текстам. Письменный перевод дополнительных текстов по теме с русского на китайский и с китайского на русский. Умение: устное выступление на китайском языке о городской культуре Китая и России

Современное китайское общество Чтение, разбор, обсуждение и реферирование текстов по теме «Современное китайское общество». Чтение текстов о современном китайском обществе: проблемах крестьян-мигрантов, роли интернета, проблемах семьи и брака, современной молодежи. Разбор основных синтагм и конструкций. Разбор синонимов из текста. Устный и письменный перевод основных синтагм с русского на китайский и с китайского на русский. Ответы на вопросы по текстам. Письменный перевод дополнительных текстов по теме с русского на китайский и с китайского на русский. Написание доклада или устное выступление на китайском языке о современном китайском обществе. Умения: умение вести диалог на любую из упомянутых социальных проблем современного Китая и сопоставлять с ситуацией в России.

Средства массовой информации Чтение, разбор, обсуждение и реферирование текстов по теме «Средства массовой информации ». Чтение текстов о современных китайских СМИ (передовица, название рубрик, основные разделы), китайском кино, известных китайских режиссерах Чжан Имоу, Ван Цзявэе и др. Разбор основных синтагм и конструкций. Разбор синонимов из текста. Устный и письменный перевод основных синтагм с русского на китайский и с китайского на русский. Ответы на вопросы по текстам. Письменный перевод дополнительных текстов по теме с русского на китайский и с китайского на русский. Грамматика: предлог 向 xiang. Союз 哪怕…也 napa...ye. Служебное слово 等 deng. Обсуждение в диалогичной и монологичной форме различных печатных изданий, содержаний статей и радиопередач. Чтение и перевод дополнительных текстов по данной теме. Умения: умение вести диалог на любую из упомянутых тем, сделать сообщение на китайском языке о современных китайских СМИ или китайском кино.

Демографическая ситуация в Китае и политика государства. Чтение текстов и диалогов по теме «Население Китая», демографические проблемы (старение населения, трудовые ресурсы, миграционные процессы и др.) и поиски путей их решения (повышение пенсионного возраста и др.) в контексте принятого курса на повышение уровня благосостояния населения Китая. Разбор грамматических конструкций из текстов. Умения: рассказать о демографических проблемах в Китае, поисках путей их решения, сравнить с аналогичными процессами в России и высказать свое мнение.

Государственный и политический строй КНР Чтение, разбор и обсуждение текстов по теме «Государственный и политический строй КНР». Чтение текстов о государственном и политическом устройстве Китая, а также России, Франции, Великобритании, Японии и др. стран. Разбор основных синтагм и конструкций. Разбор синонимов из текста. Устный и письменный перевод основных синтагм с русского на китайский и с китайского на русский. Ответы на вопросы по текстам. Письменный перевод дополнительных текстов по теме с русского на китайский и с китайского на русский. Умение: написание доклада и устное выступление на китайском языке о государственном и политическом устройстве одной из стран мира.

Национальная экономика Китая Чтение, разбор и обсуждение текстов по теме «Национальная экономика Китая». Дополнительно чтение текстов о развивающихся и развитых странах, особенностях экономик стран Европы, Америки, Азии, Африки, Австралии. Разбор основных синтагм и конструкций. Разбор синонимов из текста. Устный и письменный перевод основных синтагм с русского на китайский и с китайского на русский. Ответы на вопросы по текстам. Письменный перевод дополнительных текстов по теме с русского на китайский и с китайского на русский. Умение: написание доклада и устное выступление на китайском языке о национальной экономике Китая или одной из стран мира.

Реформа экономической системы КНР на современном этапе Чтение, разбор и обсуждение текстов по теме «Реформа экономической системы КНР на современном этапе» (повышение уровня жизни населения, построение общества «сяокан» (малого благоденствия), борьба с бедностью, развитие пенсионной системы и пр.) Разбор основных синтагм и конструкций. Разбор синонимов из текстов. Устный и письменный перевод основных синтагм с русского на китайский и с китайского на русский. Ответы на вопросы по текстам. Письменный перевод дополнительных текстов по теме с китайского на русский язык.. Умение: написание доклада и устное выступление на китайском языке об основном содержании реформ в Китае на современном этапе.

Российско-китайские отношения (сотрудничество в различных областях) Чтение текстов об истории и современном состоянии двусторонних росийско-китайских отношений, взаимных визитах глав государств, сотрудничестве в торгово-экономических областях, научно-технической, культурной и др. областях. Разбор основных синтагм и конструкций. Разбор синонимов из текста. Устный и письменный перевод основных синтагм с русского на китайский и с китайского на русский. Ответы на вопросы по текстам. Письменный перевод дополнительных текстов по теме с русского на китайский и с китайского на русский. Умение: Написание доклада и устное выступление на китайском языке о двусторонних росийско-китайских отношениях и перспективах их развития

Юридическая терминология региона изучаемого языка Блок 2 (Чтение, Аудирование, Письмо, Говорение)

Лексические и тематические компоненты: различные виды компенсаций, судебный запрет.

Лексические и тематические компоненты: понятие «уголовное право», базовая терминология в области уголовного права, основные различия между уголовным и деликтным правом.

Лексические и тематические компоненты: уличные преступления, преступления «белых воротничков», преступления в сфере информационных технологий.

Лексические и тематические компоненты: суд, судебное разбирательство, суд присяжных, виды доказательств, опрос свидетелей.

Лексические и тематические компоненты: понятие «корпоративное право», базовая терминология, правоустанавливающие документы.

Лексические и тематические компоненты: индивидуальное предпринимательство, партнерство, корпорация.

Грамматика, Фонетика: повторение.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости обучающихся и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины*) Иностранный язык региона: китайский* **используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:**

Тема (раздел)	Методы текущего контроля успеваемости
Введение. Знакомство. (Фонетика. Чтение)	Опрос
Презентация (Говорение, Чтение, Аудирование, Фонетика)	Опрос Эссе
Хобби и увлечения (Говорение, Чтение, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Покупки (Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Кейс-задания
Встречи и знакомства (Говорение, Аудирование)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Обучение (Чтение, Аудирование)	Опрос Проверка практического домашнего задания Кейс-задания
Здоровый образ жизни (Письмо, Чтение)	Опрос Проверка практического домашнего задания Кейс-задания
Путешествия (Аудирование, Чтение, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
События и происшествия (Аудирование, Говорение, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Кейс-задания
Экология и окружающая среда (Чтение, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Работа, Трудоустройство (Письмо, Чтение)	Опрос Проверка практического домашнего задания Кейс-задания
Жизнь в современном мегаполисе (Аудирование, Говорение, Чтение)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Проблемы современного общества (Чтение, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Кейс-задания

Культура и туризм (Аудирование, Письмо, Говорение)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Образование в современном мире и регионе изучаемого языка (Чтение, Говорение, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Средства массовой информации (Чтение, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Путешествия (Говорение, Чтение, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Семья в современном мире (Аудирование, Чтение)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Экономика и экономические особенности региона изучаемого языка (Чтение, Письмо, Говорение)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Современные технологии (Чтение, Аудирование, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Культура. Нравы и обычаи (Чтение, Аудирование, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Испания. Испанцы. Испанский мир (Чтение, Аудирование, Письмо)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Юридическая терминология региона изучаемого языка, Блок 1 (Чтение, Аудирование, Письмо, Говорение)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа
Юридическая терминология региона изучаемого языка Блок 2 (Чтение, Аудирование, Письмо, Говорение)	Опрос Проверка практического домашнего задания Контрольная работа

4.1.2. Экзамен (зачет) проводится с применением следующих методов (средств):

устный опрос, письменное решение кейс-заданий, написание эссе.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся.

Типовые оценочные материалы:

Опрос по следующим темам:

Вводный фонетический курс и основы иероглифики
Приветствие
Знакомство
Из какой ты страны?
В гостях
Семья
Институт
Мой друг
Мой день
Хобби
День рожденья
Мой дом
В магазине
У врача
Поздравление с праздником
Съем жилья
Свободное время
В банке
Спорт и здоровый образ жизни
Учеба
Погода
На почте
Общественный транспорт
Аэропорт (вокзал). Конструкция yao…le.
Планы на каникулы
Поездка на экскурсию
Путешествия, достопримечательности Пекина
Посещение выставки, музея
Посещение театра (традиционная опера)
Китайский традиционный новый год
Китайские традиции (подарки, поддержание разговора и т.п.)
Традиционные занятия и увлечения
География Китая
Горы и реки Китая
Климат Китая
Проблемы защиты окружающей среды
Путешествие по Хуанхэ
Жизнь в современном городе
Отцы и дети: конфликт поколений
Роль женщин в Китае
Проблема семьи и брака в современном Китае
Проблема трудоустройства, (в т.ч. подготовка резюме, собеседование)
Современная городская культура
Современное китайское общество
Средства массовой информации КНР
Демографическая ситуация в Китае и политика государства
Государственный и политический строй КНР
Национальная экономика Китая

Реформа экономической системы КНР на современном этапе

Российско-китайские отношения (сотрудничество в различных областях) Юридическая терминология региона изучаемого языка 1:

Конституционное право, Гражданское право, Уголовное право, Международное право

Юридическая терминология региона изучаемого языка 2:

Деликтное право, Коммерческое право, Договорное право, Трудовое право, Информационное право.

Кейс-задания

Ситуационно-ролевая игра «Переговоры»

Цель. Отработка навыков делового общения в переговорах; урегулирование конфликта; достижение соглашения.

Роли для участия в игре:

1. Специалисты, ведущие переговоры, не менее трех человек. Обычно это лица, облеченные властью, полномочиями и доверием той стороны, которую они представляют. Кроме того, они должны быть людьми, принимающими решения, в том числе и в изменившихся обстоятельствах.

2. Группа экспертов, их задача – дать оценочную экспозицию конфликта. Экспертные решения и оценки должны носить предметный характер. Оценивая решения, принятые в процессе переговоров, эксперты должны подсчитать конкретные убытки и потери и выявить ошибки и их негативные последствия, предложить варианты действий. (Не менее трех человек.)

3. Группа аналитиков, их задача – осуществить прогнозирование на перспективу, проанализировать предлагаемые экспертами и переговорщиками решения с точки зрения их эффективности, появления потенциальных проблем. (Не менее трех человек.)

I этап. Подготовка

• Создание игровых команд: специалисты по переговорам – по три человека от каждой из сторон; эксперты, аналитики.

• Описание сложившейся ситуации, конфликта между сторонами. Примечание. Ситуацию можно предложить из реальной практики или дать слушателям возможность придумать ее самим.

• Создать документ – ПАКЕТ ПРЕДЛОЖЕНИЙ. В него входит несколько статей. Одна из них – описание конфликта в терминах, принятых обеими сторонами. Это уже первый шаг к будущей договоренности. Далее описываются взаимные претензии. Список претензий должен быть достаточным для выражения собственной позиции, аргументированным и не чрезмерным. Пакет предложений включает в себя:

1. Преамбула – в ней оговариваются цели, интерес и отношение к спорному положению.

2. Детализация преамбулы в формулировке собственной позиции по всем аспектам спорного положения.

3. Претензии к партнерам. Необходимо выделить принципиальные претензии и второстепенные. Первые описываются в категорических выражениях, а вторые по типу: «к тому же…», «следует добавить, что…» и т. п.

4. Экспертные оценки, характеризующие те или иные положения.

Группы экспертов и аналитиков готовят встречные предложения, описывая их значимость, эффективность и прогнозируя возможные последствия.

Примечание. Группе экспертов можно предложить вместо разработки новых предложений выработать систему оценки результатов деятельности специалистов по переговорам и аналитиков, принимаемых решений, выбираемых стратегии и тактики.

II этап. Регламент

Регламент должен определять: место, время, характер и упорядоченность переговоров. Регламент состоит из следующих частей.

1. Преамбула регламента – констатация общей цели переговоров, их характера, содержания и оснований. Цели переговоров должны определяться взаимным соглашением.

2. Формулирование характера переговоров связано с ориентацией на взаимосогласование, рассмотрение претензий, разбор конфликта, двусторонние или многосторонние переговоры, обращение к третьим лицам, предварительные раунды консультаций и т. п.

3. Соглашение относительно участников переговорного процесса, их полномочий, представительности.

4. Формулирование санкций, которые определяются как меры наказания, следующие за нарушение регламента.

5. Диспозиция – согласование места и времени проведения самих переговоров, консультаций, встреч посредников и пр.

Примечание. Выработка той или иной формулы регламента проводится на закрытых совещаниях каждой команды. Эксперты и аналитики могут вносить свои предложения каждой из сторон. Кроме того, проводятся предварительные раунды консультаций команд.

По итогам II этапа принимается согласованный регламент.

III этап. Решения

Началом данного этапа служит принятие взаимосогласованного пакета предложений. Реализация данного этапа будет продуктивной, если предыдущие этапы дали соответственно конструктивные результаты. Решение выражается в намерении обеих сторон действовать в направлении формулирования общих соглашений.

IV этап. Соглашения

Это последний этап переговоров. Он предполагает, что участники игры совершают несколько последовательных шагов:

1. Формулирование достигнутых договоренностей в виде соглашений.

2. Формулирование заключительного протокола.

Выработка СОГЛАШЕНИЯ и ПРОТОКОЛА тоже предполагает свою тактику, маневры, уступки и твердость позиции.

Заключительные документы переговоров оформляются в виде соответствующих соглашений:

ДОГОВОР – правовой акт, который устанавливает права и обязанности договаривающихся сторон. Договор формулируется (в зависимости от содержания переговорного процесса) как экономический, дипломатический, коммерческий, военный и т. п.

Это может быть договор о гарантиях, договор о дружбе и сотрудничестве, договор о взаимной помощи, о нейтралитете, о разделении сфер влияния.

загрузка…

ПАКТ – договор, имеющий в своем названии указание на содержание договора.

КОНВЕНЦИЯ – договор по отдельному вопросу.

СОГЛАШЕНИЕ – договор по вопросу сравнительно небольшого значения или временного характера, заключаемый на непродолжительный срок.

ПРОТОКОЛ – фиксация в кратко изложенном соглашении договоренности по определенному вопросу. Протокол может также служить пояснением к той или иной статье основного договора.

ПРОТОКОЛ О НАМЕРЕНИЯХ – соглашение сторон, не носящее юридического характера. Его статус – лишь прояснить и в определенной степени согласовать намерения сторон на основе установления в процессе переговоров общих интересов.

ДЕКЛАРАЦИЯ И МЕМОРАНДУМ – торжественные заявления сторон о том, что они будут придерживаться одинаковой линии поведения по спорному вопросу.

ДЖЕНТЛЬМЕНСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ – договор, заключаемый в устной форме между договаривающимися сторонами.

Примечание. Участники переговоров принимают тот вид соглашения, который адекватен обсуждаемой ситуации. По итогам игры проводится оценка принятых соглашений со стороны экспертов, а затем в коллективной дискуссии анализируются сами переговоры, достижения и потери участников, просчеты и ошибки, которые допущены из-за неэффективной подготовки к переговорам. Организатор игры подводит итоги, резюмируя все позитивное и конструктивное.

Примерные задания для работы с письменным текстом

Напишите иероглифами:

wǒmāmā bùshì dàifū tā shì lǎoshī

1) 我妈妈不是大夫，她是老师。

nǐ péngyǒu shì nǎguórén

2) 你朋友是哪国人

zhè shì wǒ*men* hànyǔ lǎoshī*de* chē

3) 这是我们汉语老师的车。

nà shì shuí*de* shū nà shì wǒbàbà*de* shū

4) 那是谁的书？-那是我爸爸的书。

Заполните пропуски, используя предлоги 在, 从 или 给

1. 我们。。。宿舍去商店。
2. 她。。。书店买书。
3. 我。。。朋友买画报。
4. 他。。。图书馆来这儿。
5. 她姐姐。。。中国学习。
6. 他朋友不。。。商店工作。
7. 丁云。。。他们介绍北京。
8. 他。。。古波那儿来。
9. 他不常。。。我写信。
10. 他常常。。。宿舍。

Чтение и перевод незнакомого текста:

中国人吃饭用的桌子跟外国人用的桌子不一样。中国人用的桌子是方的，或者圆的，叫方桌、圆桌。外国人家里吃饭用的桌子是长方的。

还有，中国人用筷子吃饭，外国人用刀子、叉子、勺子吃饭。日本人也用筷子吃饭。可是用刀子、叉子的人也不少。

中国人吃饭的习惯也跟外国人不一样。外国人吃饭，菜来了，大家分，每个人往自己盘子里放一点儿。中国人吃饭，菜都放在桌子中间，大家一起吃。

Запишите иероглифами следующие словосочетания, обозначающие время дня:

1) 6:00; 9:45

2) 3:30; 7:08;

3) 8:22; 11:57;

4) 4:45; 14:08

Примерные задания для пересказа текста:

玛沙问安德烈：“你认识丁云吗？”安德烈说，不认识。玛沙说：“你看，那是丁云。来，我介绍一下儿。”
“喂，丁云，你来一下儿。”玛沙说，“这是安德烈，这是丁云—我的中国朋友。”
安德烈说汉语：“你好！”
丁云问他：“你也学习汉语吗？”
“我和玛沙都学习汉语。我们的汉语老师姓王，你认识吗？”
“认识，”丁云说，“王老师常去宿舍看我们。”
“你学习什么？”安德烈问他。
“我现在学习俄语和英语。”
玛沙问丁云：“你现在忙不忙？”
“我很忙。你爸爸，妈妈好吗？”
“谢谢你，他们都很好。”玛沙说。

Примерная тематика устных докладов:

1)Позвоните по телефону преподавателю Ван, узнайте дома ли он. Получив отрицательный ответ, уточните, где он.
2)Расскажите о своём приятеле –студенте-иностранце.
3)Моя семья.
4)Моя учёба.
5)Мой выходнойдень.
6)Расскажите о своём университете/факультете.
7)Мы идём на Пекинскую оперу.
8)Распорядок дня.

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

4.3.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Показатели и критерии оценивания компетенций с учетом этапа их формирования

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции

ДПК-3	Способностью осуществлять коммуникацию на языке изучаемого региона в целях обеспечения международного сотрудничества по вопросам правового регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека	ДПК-3.1	Способность осуществлять коммуникацию на языке изучаемого региона
		ДПК-3.2	Способность осуществлять коммуникацию в целях обеспечения международного сотрудничества по вопросам правового регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека

4.3.2 Типовые оценочные средства

Примерные тематика вопросов к зачету, зачету с оценкой:

Вводный фонетический курс и основы иероглифики
Приветствие
Знакомство
Из какой ты страны?
В гостях
Семья
Институт
Мой друг
Мой день
Хобби
День рожденья
Мой дом
В магазине
У врача
Поздравление с праздником
Съем жилья
Свободное время
В банке
Спорт и здоровый образ жизни
Учеба
Погода
На почте
Общественный транспорт
Аэропорт (вокзал). Конструкция уао…le.
Планы на каникулы
Поездка на экскурсию

Путешествия, достопримечательности Пекина
Посещение выставки, музея
Посещение театра (традиционная опера)
Китайский традиционный новый год
Китайские традиции (подарки, поддержание разговора и т.п.)
Традиционные занятия и увлечения
География Китая
Горы и реки Китая
Климат Китая
Проблемы защиты окружающей среды
Путешествие по Хуанхэ
Жизнь в современном городе
Отцы и дети: конфликт поколений
Роль женщин в Китае
Проблема семьи и брака в современном Китае
Проблема трудоустройства, (в т.ч. подготовка резюме, собеседование)
Современная городская культура
Современное китайское общество
Средства массовой информации КНР
Демографическая ситуация в Китае и политика государства
Государственный и политический строй КНР
Национальная экономика Китая
Реформа экономической системы КНР на современном этапе
Российско-китайские отношения (сотрудничество в различных областях) Юридическая терминология региона изучаемого языка 1:
Конституционное право, Гражданское право, Уголовное право, Международное право
Юридическая терминология региона изучаемого языка 2:
Деликтное право, Коммерческое право, Договорное право, Трудовое право, Информационное право.

Шкала оценивания.

Этап освоения компетенции	Показатель оценивания *Что делает обучающийся (какие действия способен выполнить), подтверждая этап освоения компетенции*	Критерий оценивания *Как (с каким качеством) выполняется действие. Соответствует оценке «отлично» в шкале оценивания в РПД.*
ДПК-3.1 Способность осуществлять коммуникацию на языке изучаемого региона	- демонстрирует навыки коммуникации на языке изучаемого региона, в том числе знания специальной юридической терминологии.	- проводит последовательный юридически грамотный анализ текстов на языке изучаемого региона
ДПК-3.2 Способность осуществлять коммуникацию в	- демонстрирует навыки коммуникации в целях обеспечения международного	- уверенно осуществляет коммуникацию на языке изучаемого региона в целях обеспечения международного сотрудничества по вопросам правового

Этап освоения компетенции	Показатель оценивания *Что делает обучающийся (какие действия способен выполнить), подтверждая этап освоения компетенции*	Критерий оценивания *Как (с каким качеством) выполняется действие. Соответствует оценке «отлично» в шкале оценивания в РПД.*
целях обеспечения международного сотрудничества по вопросам правового регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека	сотрудничества по вопросам правового регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека	регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека

4.4. Методические материалы

Поскольку компетенция формируются поэтапно и частично на различных видах текущей активности, тут нужно указать, как мы будем оценивать эти виды работ.

Оценивание обучающихся в процессе поэтапного освоения ими компетенции, формируемых данной дисциплиной осуществляется с использованием зачетной системы. Зачет по дисциплине складывается из текущих оценок посещаемости занятий, представленных работ (опрос по практическим домашним заданиям, эссе, контрольная работа, кейс-задания), выполняемых на практических занятиях или вне аудитории, знаний и умений на промежуточном контроле (устный ответ на вопросы) и итоговой оценки.

Текущий контроль и промежуточная аттестация с зачетами соответствует положительной оценке знаний, умений, действий обучающегося и позволяет преподавателю поставить итоговый зачет по дисциплине.

Зачет принимает преподаватель, назначенный директором центра лингвистики и профессиональной коммуникации. Зачет проводится в устной и письменной формах. Зачет состоит из устного опроса, письменного решения кейс-заданий, написания эссе.

Знания, умения, действия обучающегося на зачете оцениваются как «зачтено» или «незачтено».

Опрос. Оценивается умение за определенное время грамотно и полно ответить на вопрос.

Зачтено: Обучающийся за отведенное время правильно ответил на вопрос

Незачтено: Обучающийся не справился с ответом на вопрос и / или не уложился в отведенное время.

Контрольная работа. Оценивается знание теоретического материала по соответствующей теме и владение навыками его применения в практической деятельности.

Зачтено: Обучающийся справился с заданием, продемонстрировал умение ориентироваться в теоретическом материале, применять теоретические знания на практике

Незачтено: Обучающийся продемонстрировал незнание теории и отсутствие навыков работы в практической части.

Кейс-задания. Оцениваются навыки и умения работы с научной литературой, с текстами первоисточников, нормативных правовых актов, способность к самостоятельному анализу и использованию методологии юридической науки для прогнозирования основных направлений развития правового сознания, правовой культуры и отдельных видов правовой деятельности.

Зачтено: Обучающийся подготовил и представил решение кейсового задания, в котором на основе анализа актуальной научной литературы, первоисточников, нормативных правовых актов представлен развернутый анализ проблемы юридической науки, риторики и сформулированы самостоятельные выводы и предложения по ее разрешению.

Незачтено: Обучающийся продемонстрировал незнание теории, отсутствие навыков работы с текстовым материалом, научной литературой, неспособность к самостоятельному мышлению и как следствие использованию его результатов в практической деятельности.

Оценивание обучающегося на зачете по дисциплине

Оценка	Критерии оценки	Результаты обучения
«зачтено»	- демонстрирует навыки коммуникации на языке изучаемого региона, в том числе знания специальной юридической терминологии.	ДПК-3.1 на уровне знаний: - языка изучаемого региона, в том числе специальной юридической терминологии; на уровне умений: - использовать специальную юридическую терминологию языка изучаемого региона; на уровне навыков: - коммуникации на языке изучаемого региона; - анализа международно-правовых актов по вопросам правового регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека на языке изучаемого региона;
	- демонстрирует навыки коммуникации в целях обеспечения международного сотрудничества по	ДПК-3.2 на уровне знаний: - общих правил толкования

	вопросам правового регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека	нормативных правовых актов на языке изучаемого региона; - особенностей толкования международных нормативных правовых актов на языке изучаемого региона. на уровне умений: - работать с иноязычными базами данных актов органов международных организаций; - правильно уяснять содержание и смысл иноязычных международно-правовых актов. на уровне навыков: - подготовки иноязычных заключений с разъяснением смысла и содержания международных правовых актов, в том числе применительно к конкретной ситуации.

Оценивание по результатам изучения происходит в форме зачета в оценкой.

Оценка	Критерии оценки	Результаты обучения
отлично	знает более 90% тематического вокабуляра; владеет изученным грамматическим и лексическим материалом в максимальном объеме, позволяющем успешно осуществлять профессиональное взаимодействие на иностранном языке; умеет читать и переводить аутентичную литературу профессиональной направленности, допускает не более одной смысловой ошибки при интерпретации содержания текста;	ДПК-3.1 на уровне знаний: языка изучаемого региона, в том числе специальной юридической терминологии; на уровне умений: использовать специальную юридическую терминологию языка изучаемого региона; на уровне навыков: коммуникации на языке изучаемого региона; анализа международно-правовых актов по вопросам правового регулирования общественных отношений, внешнеэкономической деятельности, международной безопасности, защиты прав человека на языке изучаемого региона;
хорошо	знает более 70% тематического вокабуляра; владеет изученным грамматическим и лексическим материалом в объеме, позволяющем успешно	

	осуществлять профессиональное взаимодействие на иностранном языке; умеет читать и переводить аутентичную литературу профессиональной направленности, допускает не более двух смысловых ошибок при интерпретации содержания текста;	ДПК-3.2 на уровне знаний: общих правил толкования нормативных правовых актов на языке изучаемого региона; особенностей толкования международных нормативных правовых актов на языке изучаемого региона. на уровне умений: работать с иноязычными базами данных актов органов международных организаций; правильно уяснять содержание и смысл иноязычных международно-правовых актов. на уровне навыков: подготовки иноязычных заключений с разъяснением смысла и содержания международных правовых актов, в том числе применительно к конкретной ситуации.
удовлетворительно	знает более 50% тематического вокабуляра; владеет изученным грамматическим и лексическим материалом в минимальном объеме, необходимом для адекватного общения в ситуациях профессиональной коммуникации; умеет читать и переводить аутентичную литературу профессиональной направленности, допускает не более трех смысловых ошибок при интерпретации содержания текста;	
неудовлетворительно	знает менее 50% тематического вокабуляра; не владеет изученным грамматическим и лексическим материалом в объеме, необходимом для адекватного общения в ситуациях профессиональной коммуникации; умеет читать и переводить аутентичную литературу профессиональной направленности, допускает более трех смысловых ошибок при интерпретации содержания текста;	

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

К зачету по дисциплине «Иностранный язык региона: китайский» необходимо готовится целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период зачётно-экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты.

В самом начале освоения дисциплины познакомьтесь со следующей учебно-методической документацией:

- рабочей программой дисциплины «Иностранный язык региона: китайский»;
- перечнем знаний, умений которыми обучающийся должен овладеть,
- тематическими планами занятий,
- контрольными мероприятиями,
- учебником, учебными пособиями, а также электронными ресурсами,
- перечнем вопросов и заданий для зачета.

После этого у вас должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний, умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине. Систематическое выполнение заданий учебной работы на семинарских занятиях позволит успешно освоить дисциплину и создать хорошую базу для сдачи зачета.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык региона: китайский» проводится в соответствии с Учебным планом по семестрам – в 2,3,4,5,6,7 семестрах для очной формы обучения в виде зачета. В 8 семестре промежуточная аттестация проводится в форме зачета с оценкой.

Обучающийся допускается к зачету и экзамену по дисциплине в случае выполнения им учебного плана по дисциплине: выполненных работ. В случае наличия учебной задолженности обучающийся отрабатывает пропущенные занятия в форме, предложенной преподавателем.

Обучение по дисциплине «Иностранный язык региона: китайский» предполагает контактную форму работы (семинарские занятия, а также консультации) и самостоятельную работу обучающихся.

Методические рекомендации по выполнению различных форм самостоятельных домашних заданий.

Самостоятельная работа студентов включает в себя выполнение различного рода заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. По каждой теме учебной дисциплины студентам предлагается перечень заданий для самостоятельной работы.

К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны исполняться самостоятельно и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

Студентам следует:

- руководствоваться графиком самостоятельной работы, определенным РПД;
- выполнять все плановые задания, выдаваемые преподавателем для самостоятельного выполнения, и разбирать на семинарах и консультациях неясные вопросы;
- использовать при подготовке методические разработки центра по различным видам работы;
- при подготовке к промежуточному контролю прорабатывать соответствующие разделы дисциплины, фиксируя неясные моменты для их обсуждения на плановой консультации.

Методические рекомендации по работе с литературой.

Любая форма самостоятельной работы студента начинается с изучения соответствующей литературы как в библиотеке, так и дома.

К каждой теме учебной дисциплины подобрана основная и дополнительная литература.

Основная литература - это учебники и учебные пособия.

Дополнительная литература - это лингвистические и энциклопедические словари, справочники, интернет ресурсы.

Рекомендации студенту:

- целесообразно использовать аутентичный текстовый материал;

- при выборе словарей необходимо предваритеьно консультироваться с преподавателем;
- целесообразно использовать говорящие словари;
- необходимо предварительно понять различие между авторскими словарями и словарями типа Multitran.

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1 Основная литература.

1. под редакцией А.Ф. Кондрашевского Сборник упражнений к дополнительным текстам учебника «Практический курс китайского языка».М.: Московский городской педагогический университет,2013. http://www.iprbookshop.ru/26602

2. Щичко В.Ф. Практическая грамматика современного китайского языка.М.: Восточная книга,2014. http://www.iprbookshop.ru/30696

3. Кожевников И.Р. Начальный курс современного китайского языка.Саратов: Вузовское образование,2015. http://www.iprbookshop.ru/29274

6.2 Дополнительная литература.

1. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть 1. Теория.М.: Восточная книга,2011. http://www.iprbookshop.ru/9838

2. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть 2. Прописи .М.: Восточная книга,2011. http://www.iprbookshop.ru/9839

3. Кошкин А.П. Элементарная грамматика китайского языка (с пояснениями и упражнениями).М.: Восточная книга, 2013. http://www.iprbookshop.ru/30701

4. Новый практический курс китайского языка / ред. Сирко Е.В. – Пекин: Изд-во Пекинского ин-та языка и культуры, 2009. – Ч.1. -270 с.

5. Новый практический курс китайского языка / ред. Сирко Е.В. - Пекин: Изд-во Пекинского ин-та языка и культуры, 2009. – Ч.2. -295 с.

6. Новый практический курс китайского языка / ред. Сирко Е.В. – Пекин: Изд-во Пекинского ин-та языка и культуры, 2009. – Ч.3. -270 с.

7. Новый практический курс китайского языка. / ред. Сирко Е.В. - Пекин: Изд-во Пекинского ин-та языка и культуры, 2006. – Ч.4. -263 с.

8. Войцехович И. В. Китайский язык. Общественно-политический перевод: начальный курс: учебник для студентов вузов, обучающихся по направлениям подготовки и специальностям "Международные отношения" и "Регионоведение" - Изд. 2-е, испр. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. – С. 10-153.

9. Яковлев Г.Ю., Щичко В.Ф. Китайский язык. Полный курс перевода. Учебник. – М., Восточная книга. – 2012. – С.9-60, 94-121.

10. Ханьюй синь мубяо [Китайский язык. Новый объект] / ред. Ивченко Т.Г., Чжан Сяогуан [и др.]. – Пекин: Цзяоюй кэсюэ, 2012. - Т.1. Ч.1. -184 с.

11. Ханьюй синь мубяо [Китайский язык. Новый объект] / ред. Ивченко Т.Г.,Чжан Сяогуан [и др.]. – Пекин : Цзяоюй кэсюэ, 2012. - Т.1. Ч.2. -344 с.

12. Чуцзи ханьюй тинли [Начальный курс аудирования] / ред.Ли Минци. -2-е изд. – Пекин : Изд-во Пекинского лингвист. ун-та, 2006. –Т.1. – 64 с.

13. Чжунцзи ханьюй тинли [Средний уровень аудирования] / ред.Ли Минци. -2-е изд. – Пекин : Изд-во Пекинского лингвист. ун-та, 2014. –Т.1. – 52 с.

14. Булыгина Л.Г., Богданов С.Н., Севальнев В.В. Практический курс китайского языка. М.: Восток - Запад, 2007. - Т. 3. – 368с.

15. Чуцзи ханьюй юэду цзяочэн [Тексты для чтения для начального уровня] / ред. Чжан Шитао, Лю Ноюнь. – Пекин: Изд-во Пекинского ун-та, 2002. – 201с.

16. Чжунцзи ханьюй юэду цзяочэн [Тексты для чтения для среднего уровня] / ред. Чжан Шитао, Чжоу Сяобин. – Пекин: Изд-во Пекинского ун-та, 2009. – 198 с. 17. Демина Н.А, Чжу Канцзи. Китайский язык. Страноведение. - М.: Восточная литература, 2004. - 351 с.

18. Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение.- М.: Восточная книга, 2012. – 192 с.

19. Китайско-русский словарь: пресса, интернет, радио, телевидение. /Н.Х.Ахметшин и др. – М.: Восточная книга, 2009

20. Фролова М.Г. Китайский язык. Справочник по грамматике. – М., Живой язык, 2010. – 224 с.

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

1. под редакцией А.Ф. Кондрашевского Сборник упражнений к дополнительным текстам учебника «Практический курс китайского языка».М.: Московский городской педагогический университет,2013. http://www.iprbookshop.ru/26602

2. Щичко В.Ф. Практическая грамматика современного китайского языка.М.: Восточная книга,2014. http://www.iprbookshop.ru/30696

3. Кожевников И.Р. Начальный курс современного китайского языка.Саратов: Вузовское образование,2015. http://www.iprbookshop.ru/29274

6.4. Нормативные правовые документы.

Для освоения дисциплины не требуется

6.5. Интернет-ресурсы.

ЭБС biblio-online.ru

www.pergam-club.ru/book.

www.tvkultura.ru/science

https://www.moscowccc.ru/kopiya-gid-po-biblioteke - Библиотека культурного центра Китая в Москве

https://rc-centre.ru/ - центр русско-китайского гуманитарного сотрудничества и развития

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

1. Специализированные залы для проведения аудитории для проведения семинарских и практических занятий с использованием мультимедийного оборудования и возможностью прямого выхода в сеть Интернет.

2. Специализированная мебель и оргсредства: аудитории и компьютерные классы, оборудованные посадочными местами.

3. Технические средства обучения: Персональные компьютеры; компьютерные проекторы; звуковые динамики; программные средства, обеспечивающие просмотр видеофайлов в форматах AVI, MPEG-4, DivX, RMVB, WMV.

4. Лицензионные электронные ресурсы: Windows, Microsoft Office (Excel, InfoPath, PowerPoint, Publisher, Word).